

Dodatek č. 1

k CES 328/22/OLCE Smlouvě ze dne 22.02.2022

Smluvní strany:**1. Objednatel:****Severočeská vodárenská společnost a.s.**

Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

sídlo: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

zastoupena: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel

zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČ: 490 99 469

DIČ: CZ 490 99 469

Bankovní spojení: KB Teplice, č. ú. 711620257/0100

Objednatel zmocňuje pana [REDACTED] k zajišťování investorsko-inženýrské činnosti, k provádění technického dozoru investora, předání staveniště, přejímání provedených stavebních prací a k dalším úkonům dle této smlouvy (dále jen „zástupce objednatele“).

a

2. Zhotovitel:**STRABAG Rail a.s.**

Zapsaný v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1370

sídlo: Železničářská 1385/29, Střekov, 400 03 Ústí nad Labem

zastoupená: Ing. Jakub Svoboda, předseda představenstva

Ing. Luboš Tomášek, člen představenstva

zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČ: 254 29 949

DI Č: CZ 25429949

bankovní spojení: Raiffesenbankč. ú:1121101929/5500

telefon: [REDACTED]

fax: [REDACTED]

Vedením realizace stavby ve smyslu § 160 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „stavební zákon“), je zmocněn [REDACTED]

[REDACTED] Odpovědným zástupcem zhotovitele pro provádění stavby je [REDACTED]

Společně také jako „smluvní strany“

Smluvní strany společně uzavřely smlouvu SVS/TP/-845/22 číslo zhotovitele 1-01-22-001-GAEM, ze dne 22..2.2022 (dále jen „smlouva“). Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany uzavírají dodatek č. 1, kterým se mění smlouva níže uvedeným způsobem.

Čl. I
Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že tímto dodatkem č. 1 se mění čl. 4.1 cena za dílo.

cena celkem 6 628 834,86,- Kč (bez DPH)

DPH 21 %. Cena předmětu plnění s DPH činí celkem 8 020 890,18- Kč

Celková cena byl změněna na základě změnového listu č.1, který je součástí dodatku a je odsouhlasen oběma smluvními stranami. Souhlas se změnovým listem vydal i technický dozor investora (dále jen „TDI“). Změnová list č.1 v celkové výši **275 433,82** bez DPH.

2. Smluvní strany se dále dohodly, že tímto dodatkem č. 1 se Smlouva doplňuje o článek Registr smluv, a to ve vztahu k zákonu č. Zákon č. 340/2015 Sb. Zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) v následujícím znění:

„V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona o registru smluv se smluvní strany dohodly, že SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této Smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Obec může Smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.

Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění této Smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění této Smlouvy podléhat anonymizaci.

Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.

V případě změny, doplnění či zrušení této Smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v bodu XX čl. Závěrečné ujednání této Smlouvy platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

K ustanovení tohoto článku se nepříhlíží, pokud tato Smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá tato Smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.“

3. Smluvní strany se dále dohodly, že tímto dodatkem č.1 se upravuje čl. Ochrana osobních údajů takto:
„SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.“

4. Smluvní strany se dále dohodly, že tímto dodatkem č. 1 se Smlouva doplňuje o nový čl. Protikorupční doložka v následujícím znění:

„Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).

Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:

- a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
- b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
- c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
- d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
- e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
- f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.

Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:

- a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
- b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
- c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.

SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.

SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulátorem orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.“

Čl. II
Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny a doplňky tohoto dodatku, jakož i všechny právní úkony mezi smluvními stranami související s touto smlouvou musí být provedeny písemnou formou, potvrzeny odpovědnými zástupci obou smluvních stran a zaslány na adresy smluvních stran uvedené v záhlaví dodatku. Změny a doplňky k tomuto dodatku se po jejich podpisu poslední smluvní stranou stanou její nedílnou součástí.
2. Ostatní ujednání smlouvy, nedotčená tímto dodatkem, zůstávají beze změny v platnosti a účinnosti.
3. Účastníci tohoto dodatku po jeho přečtení prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, že tento byl sepsán na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho připojují své podpisy.
4. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, z nichž dva výtisky obdrží Objednatel a dva Zhotovitel. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

V Ústí nad Labem dne: **19 -09- 2022**


V Teplicích dne:



.....
/Ing. Luboš Tomášek
stavenstva STRABAG Rail a.s.

.....
Ing. Bronislav Špičák
Severočeská vodárenská společnost, a.s.

STRABAG 
STRABAG Rail a.s.
Železničářská 1385/29, Střekov
400 03 Ústí nad Labem
DIČ:VAT ID: CZ25-129949

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469


NÁVRH ZMĚNY			číslo : 01/2022		
Zhotovitel:	STRABAG Rail a.s., Železničářská 1385/29, Střekov, 400 03 Ústí n/L				
Komu:	Severočeská vodárenská společnost a.s.			Datum: ...19.9. 2022	
Název akce: LN 006 010 Břvany, VDJ Břvany, rekonstrukce					
Způsob odeslání/ předání/datum:	poštou	E-mailem	Faxem:	osobně	
Odkazy na specifikaci: na výkresy: na rozpočtové podklady: na jinou část smlouvy:	SoD, článek č. 4 NE Rozpočet Záznam z koordinačního jednání Záznam z KD č.1 až 5				
Popis a zdůvodnění změny:					
<p>V průběhu stavby byly zjištěny neočekávané okolnosti, které bylo potřeba stavebně i technicky vyřešit, tak aby se nepoškodila stávající technologie objektu a rekonstrukce vodojemu mohla proběhnout a být dokončena.</p> <p>Všechny změny byli domluveny na kontrolních dnech a schváleny objednatelem, projektantem i technickým dozorem stavby.</p> <p>JEDNÁ SE O:</p> <p>1.01 Zakrytí stávající technologie - dřevěná konstrukce Zakrytí technologie vodojemu, která je po celou dobu rekonstrukce v provozu.</p> <p>2.03 Přípočet odbourání železobetonových bočnic schodiště Přípočet za odbourání stávajícího schodiště, které vede v akumulární nádrži.</p> <p>2.04 Přípočet smykového obsypu nopové folie Ochrana nopové fólie proti trhání od sedání obsypu ze zeminy smykovou vrstvou písku mezi nopovou fólií a zeminou.</p> <p>2.05 Přípočet sanace navržené projektantem - verze II bez západní stěny AK Dodatečná úprava reprofilace manipulační komory a armaturní komory, kde na průvlaky bylo navrženo osazení bazaltové sítě s kotvami pro zlepšení reprofilace a její větší zušlechťení a to včetně speciální malty a technologického postupu.</p> <p>2.06 Přípočet drenáže, odvodnění K vyřešení odvodu vody z obsypu AN, aby neprosakovala gabionovou zídkou na betonovou plochu mezi AN a MK, byl navržen trativod DN 100 mm, obalený geotextilií, uložený za gabiony na styku se základem a vyústěný ven z obsypu AN směrem k východnímu oplocení.</p>					
Důvod vícepráce/méněpráce	záměr objednatele	chyba v projektové dokumentaci	chyba zhotovitele	vyšší moc	jiné okolnosti x
Počet připojených listů výkresů změny: 0					
Ocenění změny					
		méněpráce	0,00 Kč		
		vícepráce	275 433,82 Kč		
		celkem	275 433,82 Kč bez DPH		
Nově navržená změna sjednané ceny díla			Změna navržené lhůty dokončení díla (číslem/slovy):		
6 628 834,86 Kč bez DPH			není předmětem tohoto ZL č.1		

Navrhovanou změnou dojde k navýšení / ~~penížení~~ rozpočtu o částku: **275 433,82 Kč** bez DPH.

Cena víceprací podle tohoto Změnového listu činí **275 433,82 Kč** bez DPH, tj. **4,335 %** nabídkové ceny.

Cena méněprací podle tohoto Změnového listu činí **0,00 Kč** bez DPH, tj. **0,000 %** nabídkové ceny.

Cena víceprací všech Změnových listů této stavby dle § 222 odst. odst. 5 a 6 ZZVZ činí **275 433,82 Kč** bez DPH, tj. **4,335 %** nabídkové ceny.

Cena méněprací dle všech Změnových listů dle § 222 odst. odst. 5 a 6 ZZVZ činí **0,00 Kč** bez DPH, tj. **0,000 %** nabídkové ceny.

Počet připojených listů specifikací: 1) Rozpočet - 7x A4

2) Záznam z koordinačního jednání - odst. 6. - 1x A4

3) Záznam z KD č.1 až 5 - odst. 14), 17), 25), 32), 34), 35), 36) - 2x A4

Zástupce zhotovitele:

Zhotovitel vypracoval tento Změnový list včetně příloh a prohlašuje, že všechny uvedené údaje jsou pravdivé.

Datum **19 -09- 2022**

PŘIJETÍ ZMĚNY

Posouzení změny:

Komentář ke způsobu stanovení ceny a její přiměřenosti:

Odůvodnění dodatečných stavebních prací – nezbytné stavební práce (§ 222 odst. 5 ZZVZ)

K ocenění změn byly použity jednotkové ceny dle uzavřené smlouvy o dílo. U položek, které nejsou použity ve smlouvě o dílo, byly použity jednotkové ceny dle platného ceníku URS.

- vícepráce / méněpráce nebyly zahrnuty v původní veřejné zakázce
- vícepráce / méněpráce jsou nezbytné
- nedojde ke změně zhotovitele
- změna v osobě dodavatele (zhotovitele):
 - není možná z ekonomických anebo technických důvodů spočívajících zejména v požadavcích na slučitelnost nebo interoperabilitu se stávajícím zařízením, službami nebo instalacemi pořízenými zadavatelem (objednatelem) v původní veřejné zakázce; a
 - způsobila by zadavateli (objednateli) značné obtíže nebo výrazné zvýšení nákladů

hodnota součtu absolutních hodnot všech realizovaných více- a méněprací v rámci této stavby, realizovaných v tomto režimu, nepřekročí 50 % ceny sjednané ve smlouvě původní veřejné zakázky a současně celkový cenový nárůst související s vícepracemi dle § 222 odst. 5 a 6 ZZVZ při odečtení méněprací, které nebyly s ohledem na tyto změny realizovány, nepřesáhne 30 % ceny sjednané ve smlouvě původní veřejné zakázky (pozn. do tohoto limitu není třeba započítávat změny de minimis ve smyslu § 222 odst. 4 ZZVZ ani záměnu položek podle § 222 odst. 7 ZZVZ)

Stanovisko projektanta (AD):

Projektant souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / ~~zamítnutí~~ změny

Datum 20 -09- 2022

Potvrzení o převzetí Návrhu změny TDI:

TDI souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / ~~zamítnutí~~ změny

Datum 20 -09- 2022

Zástupce objednatele:

Objednatel posoudil dodatečné stavební práce (vícepráce/méněpráce), které jsou předmětem této změny, po věcné stránce, z hlediska přiměřenosti ceny, včetně odůvodnění aplikovatelnosti § 222 odst. 4 až 7 ZZVZ, kterým se rozumí zdůvodnění splnění zákonných podmínek pro realizaci víceprací / méněprací dle výše uvedených ustanovení a v případě změn podle § 222 odst. 5 nebo 6 ZZVZ rovněž.

Datum 20 -09- 2022

Datum 20. 9. 2022

Toto **Přijetí změny** (dále jen "PZ") je dokladem posouzení změny. Zhotovitel předložil doklady potřebné k přijetí / zamítnutí návrhu změny a tyto doklady byly posouzeny jako opravňující / nevyhovující k provedení změny. Dodatek může být zpracován souhrnně pro více Změnových listů. V případě, že zhotovitel vynaložil náklady na provedení změny, jdou tyto k jeho tíži do doby podpisu dodatku SoD oběma smluvními stranami.